



Take Time to Remember....

Lest We Forget



DATE	TIME	EPISTLE	CANTOR	USHERS	ORGANIST
<b>SAT OCT 29</b>	5:00 pm English	Tom Abrametz	Tom Abrametz	John Ostrowercha Vicky Ostrowercha	
<b>SUN OCT 30</b> <i>Feast of Christ the King</i>	9:00 am Ukrainian	Sr. Terry Ann Slota	Lorne Stechyshyn	Mary Malin Alice Chopty	
	11:00 am English	Eleanor Shumay	Laurie Fedorowich Ron Wizniak	Eugene Maystrowich Bev Maystrowich	Iris Skehar
<b>SAT NOV 5</b>	5:00 pm English	Sr. Suzanne Kokuruds	Sr. Suzanne Kokuruds	Tom Abrametz Julie Abrametz	
<b>SUN NOV 6</b> <i>22nd Sunday after Pentecost</i>	9:00 am Ukrainian	Halyna Tsymbali	Colette Karapita	Mary Malin Alice Chopty	
	11:00 am English	Sandra German	Laurie Fedorowich Ron Wizniak	John Woychesko Kathy Woychesko	Iris Skehar

**WE NEED YOUR HELP..** We are looking for volunteers to help with ushering duties at the weekend Divine Liturgies. Training is available if needed. Please call Gwen at 306-621-8725 for more information.

<b>SUNDAY</b>	Received on October 16 in 76 Regular Envelopes .....	\$ 2,302.00
<b>COLLECTION</b>	Received on October 23 in 74 Regular Envelopes .....	\$ 1,984.00
<b>OCT 16, 2022</b>	Received in Loose Collection .....	\$ 264.00
<b>OCT 23, 2022</b>	Received in 18 Other Envelopes .....	\$ 435.00

### CONTACT INFORMATION

OFFICE: st.mary.yorkton@sasktel.net  
WEB: www.saintmarysyorkton.com

PASTOR: lmalkov@sasktel.net  
EPARCHY OF SASKATOON: www.skeparchy.org

**Eparchial Pastoral Council** - Pat Thompson 306-782-9425

**Parish Council President** - Fred Schrader 306-621-7609

**Knights of Columbus** - Steve Popowich 306-783-5441

**UCBC** - Dave Spelay 306-782-5320

**Golden Agers** - Verna Moroz 306-783-6293

**UCWLC** - Gwen Bilyk 306-782-4093

**Cultural Centre** - Eugene Maystrowich 306-782-5004

**Cultural Centre Manager** - Stan Shymanski 306-782-1010

## ST. MARY'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

Церква Матері Божої Неустанної Помочі

Our Mother of Perpetual Help

155 Catherine Street, Yorkton, SK S3N 0B9

VOL. 59, No. 22

PARISH BULLETIN

OCT 30 & NOV 6, 2022

Christ is Among Us !

He is and will be !

Христос Посеред нас !

Є і буде !



The parish community of St. Mary's extends a warm  
**Welcome - Вітаємо**  
to everyone who is with us today, especially all visitors.  
We are pleased that you have come to pray with us this Sunday. May the Lord bless You.

### PASTORAL CARE OF THE UKRAINIAN REDEMPTORISTS

Fr. Leonid Malkov, CSsR - Pastor  
Fr. Yevhen Zadorozhnyi, CSsR - Assistant Pastor  
Most Rev. Peter Stasiuk, CSsR

#### \*\*OFFICE HOURS\*\*

Tuesday - Thursday \*\*9:00 am - 12:00 pm\*\*  
**Office is in the Church Basement-  
use Golden Agers Entrance on North side**

**Office 306-783-4594**

**Sick Calls - 306-229-1755**

**BAPTISMS & MARRIAGES\*** by Appointment

**\*Please contact the pastor at least six  
months before the wedding date.**

### DIVINE LITURGY SCHEDULE

#### SUNDAY

Saturday	5:00 pm	English
Sunday	9:00 am	Ukrainian
	11:00 am	English

#### HOLY DAYS

9:00 am

#### WEEKDAYS

8:00 am	Monday - Friday
9:00 am	Saturday

## PART-TIME PERMANENT OFFICE MANAGER POSITION



St. Mary's Parish Church is looking for a part-time permanent Office Manager to manage the church office and to prepare material for worship (Sunday Bulletin, Tropar Booklets) and other materials as required. The successful candidate needs to have strong secretarial skills and to have familiarity with Microsoft Office and Quark Xpress. This person will manage church office activities: answer phones, assist other staff and contractors as well as St. Mary's parishioners and perform secretarial duties as requested by the Pastor and Parish Council. The successful candidate will perform various duties using computer technology and software (but not budgeting or finance). This individual will network various church communications within various media channels (website, power points, email correspondence, database, etc.). The successful candidate will purchase office supplies, as well as, maintain technological equipment and the telephone service system. Graphic design and writing skills are a plus. Good oral communication skills are necessary to create a culture of warmth, Christian love and respect in the church office. The Office Manager frequently works with sensitive or confidential material which requires an individual with tact, integrity and the ability to maintain absolute confidentiality. The person must be able to handle complaints and problems with patience and empathy. It is important for the successful candidate to work independently or with supervision. Training is available by the current office manager. Wages are according to the parish wage grid. Ideally, the start date would be December 1, but that is negotiable.

*For more information or to apply for the position, please contact Doreen Rathgeber at 306-621-1522.*

## THE UKRAINIAN CATHOLIC FOUNDATION OF SASKATCHEWAN FOUNDATION PRESENTS A Classic Christmas

Entertainment by Martin Janovsky & Trevor Wingerter

Ukrainian Cuisine Dinner catered by Touch of Ukraine

**When:** Saturday, November 26<sup>th</sup>

**Where:** The Cathedral of the Holy Family (123 Nelson Road, Saskatoon)

**Time:** Cocktails at 5:30 pm Dinner at 6:30 pm Entertainment at 8:00 pm

**Silent Auction**

**Ticket Price:**

\$ 100 per person (with a charitable tax receipt for \$45.00)

To purchase tickets:

on-line at [www.ucfsask.org](http://www.ucfsask.org)

call the Foundation Office at 306-653-0138 (ext 223)



## UPCOMING EVENTS

November 14	Ukrainian Catholic Brotherhood Meeting <i>in Church Boardroom</i>	7:00 pm
November 15	<i>Pylypivka (Pre-Christmas Fast) Begins</i>	
November 15	Parish Council Meeting	7:00 pm
November 17	Divine Liturgy at Queen Elizabeth Court	2:00 pm
November 18	Divine Liturgy at the Bentley	10:30 am
November 24	Divine Liturgy at Theodore Health Centre	2:00 pm
December 1	Divine Liturgy at Yorkton & District Nursing Home	10:00 am
December 7	Divine Liturgy at Yorkton Crossing	10:30 am
December 8	Divine Liturgy at Gladstone Seniors Residence	11:00 am
December 11	Ukrainian Catholic Brotherhood (Yorkton Branch) Annual Meeting	



## St. Michael's Camp AGM (for 2021)

is Sunday November 13<sup>th</sup>, 2022

at 2:00 pm in person at

Christie's Funeral Home & Crematorium  
(121 Palliser Way) in Yorkton.



## UCWLC WINTER FUNDRAISER

St. Mary's UCWLC are growing smiles  
by selling beautiful Christmas flower arrangements.  
Choices like premium Poinsettias, holiday wreaths or hanging greenery.

Plants are a great way to bring happiness to family and friends this holiday season while choosing to support a worthy fundraiser for our Church community. By purchasing a poinsettia this Winter, not only will you be spreading holiday cheer, you will also be supporting an amazing cause!



**UCWLC members will have order forms**

**or you can easily order online at**

**<https://stmarysucwlc.growingsmilefundraising.com/>**



**The Ukrainian Catholic Eparchy of Saskatoon Eparchial Safeguarding Policy: Covenant of Care, Electronic Communication and Technology & Abuse and Misconduct Policy** is a code of conduct which is designed to create safe and respectful church communities and healthy ministerial relationships, and to protect people from abuse and the harm that results.

To speak to someone about a concern please contact your Pastor, Parish Coordinator of Care (PCC) **Deborah Larmour**, Eparchial Coordinator of Care at **(306)-653-0138 ext. 228**; Cell: 306-222-1475 or email: [covenantofcare@skeparchy.org](mailto:covenantofcare@skeparchy.org) More information is available on the Eparchial Website, [www.skeparchy.org](http://www.skeparchy.org).





### **"SHARE THE SPIRIT" 50/50 LOTTERY DRAW (Lottery License - #LR22-0081)**

The Ukrainian Catholic Foundation of Saskatchewan (UCFSASK) will again be conducting a **"Share the Spirit" 50/50 Lottery Draw**. The draw date will be made on Friday, December 9, 2022, 2:00 pm at 214 Avenue M South, Saskatoon, SK

The ticket price will be \$20.00 per ticket. The ticket distribution will be as follows:

- 50% or \$10.00 of each ticket sold will go to the winner of the lottery draw
- 25% or \$5.00 of each ticket sold will go to a Parish/Mission or designated Eparchial Organization named on each ticket by the ticket purchaser as the "Parish/Mission or Eparchial Organization Designation".
- 25% or \$5.00 of each ticket sold will go to UCFSASK
- Total number of tickets available for sale: 13,750
- Total maximum prize value: \$137,500.00

This "Share the Spirit" Lottery will provide the Faithful of the Eparchy an opportunity to participate in a 50/50 Lottery Draw; to support their favorite Ukrainian Catholic Parish/Mission or the designated Eparchial Organization in the Eparchy of Saskatoon; and, to assist UCFSASK in promoting the cultural, social, educational, and spiritual initiatives, policies, and objectives of the Eparchy of Saskatoon among Ukrainian Catholics in the Province of Saskatchewan.

Very shortly each Parish Family in the Eparchy will receive a package containing information concerning this lottery draw and tickets for purchase. Please check your mailbox for your package.

Please consider the purchase of the 50/50 Lottery Ticket, and help support a Parish/Mission, or a designated Eparchial Organization and UCFSASK. We thank you graciously and humbly ask for your support. The winner of the 2021 "Share the Spirit – 50/50 Lottery draw won \$32,720 (2020 \$32,900; 2019 - \$29,220; 2018 - \$29,440).

*For more information on the Lottery,  
please contact the Foundation office at (306) 653-0138, ext. 223 (collect).*

If you want more detailed information on the "Share the Spirit" 50/50 Lottery, please visit the USCF-SASK Website at [www.ucfsask.org](http://www.ucfsask.org).

#### **"Share the Spirit" 50/50 Lottery Draw Information**

- Draw date: Friday, December 9, 2022, at 2:00pm at 214 Avenue M South, Saskatoon SK
- Ticket Price: \$20.00 per ticket
- Total number of tickets available for sale: 13,750
- Total maximum prize value: \$137,500.00
- Make cheques payable to: UCFSask

## **FEAST OF CHRIST THE KING 22<sup>ND</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST**

**OCTOBER 30, 2022  
NOVEMBER 6, 2022**

*The theme of Sunday is always Resurrection.  
We invite you to refrain from kneeling during the Divine Liturgy.*

*Today's special liturgical parts & readings are found on the  
Tropars, Kondaks, Epistle & Gospel Readings handout available at the entrances.*

### **THE NEXT TWO WEEKS AT ST. MARY'S**

<b>SUN</b>	<b>OCT 30</b>	<b>Feast of Christ the King</b> <b>Thanksgiving Outreach Collection concludes...</b> 9:00 am ..... Divine Liturgy <b>Ukrainian</b> 11:00 am..... Divine Liturgy <b>English</b>
<b>WED</b>	<b>Nov 2</b>	10:30 am..... Divine Liturgy at Yorkton Crossing
<b>THU</b>	<b>Nov 3</b>	10:00 am..... Divine Liturgy at Yorkton Dist Nursing Home
<b>SAT</b>	<b>Nov 5</b>	9:00 am ..... Divine Liturgy 5:00 pm..... Divine Liturgy
<b>SUN</b>	<b>Nov 6</b>	<b>22<sup>nd</sup> Sunday after Pentecost</b> 9:00 am ..... Divine Liturgy <b>Ukrainian</b> 11:00 am..... Divine Liturgy <b>English</b>
<b>MON</b>	<b>Nov 7</b>	7:00 pm..... Knight of Columbus Meeting 7:00 pm..... UCWLC Meeting
<b>THU</b>	<b>Nov 10</b>	11:00 am..... Divine Liturgy at Gladstone Seniors
<b>FRI</b>	<b>Nov 11</b>	7:00 pm..... K of C Remembrance Day Service
<b>SAT</b>	<b>Nov 12</b>	9:00 am ..... Divine Liturgy 5:00 pm..... Divine Liturgy

### **CONGRATULATIONS ~ SACRAMENTS OF BAPTISM & CHRISMATION**

**Lindsey Reyd Ference**, daughter of Matthew & Brittany (nee Head)

**Kalei Ryen Ference**, daughter of Matthew & Brittany (nee Head)

**Matthew Julian Jamieson Hyra**, son of Curtis & Kaetlyn (nee Shewchuk)

**Многая Літа**

**May God Grant Them Many Years**

**Многая Літа**

**WEDDING PLANS ??-** If you are planning to be married at St. Mary's or any of the Yorkton District parishes, **please contact Fr. Leonid (306-783-4594) at least six months before the wedding date.**



**EMAIL BULLETIN** - If you would like to have the Bulletin emailed to you please send your request to: **[st.mary.yorkton@sasktel.net](mailto:st.mary.yorkton@sasktel.net)**

**DEADLINE** for submissions to the bulletin **Wednesdays at 12:00 Noon**. The next bulletin will be printed for Sunday, November 13<sup>th</sup>. Please call the Parish Office in the mornings on Tuesday, Wednesday or Thursday or email your information to [st.mary.yorkton@sasktel.net](mailto:st.mary.yorkton@sasktel.net).

**DIVINE LITURGY INTENTIONS FOR THE WEEK OF SUNDAY, OCTOBER 16**

***Feast of Christ the King***

***Colossians 1:12-20 ~ John 18:33-37***

***MON OCT 31 Apostle Stachys***

***Colossians 2:13-21 ~ Luke 9:18-22***

8:00 am Health & God's Blessings for Dan Bilick.....Sonia Bilick

***TUE Nov 1 Cosmas and Damian***

***Colossians 2:20-3:3 ~ Luke 9:23-27***

8:00 am  Health & Birthday Blessings for Sr. Suzanne Kokuruds..Bob & Janice Northey

***WED Nov 2 Martyr Akindinus***

***Colossians 3:17-4:1 ~ Luke 9:44-50***

8:00 am +Victor Puchala.....Pat Bellay

***THU Nov 3 Martyr Acepsumus***

***Colossians 4:2-9 ~ Luke 9:49-56***

8:00 am Health & Salvation for the Yawney families.....Family

***FRI Nov 4 Venerable Joannicius***

***Colossians 4:10-18 ~ Luke 10:1-15***

8:00 am  Health & God's Blessings for Members & Families.....UCWLC

***SAT Nov 5 Martyr Galaction***

***2 Corinthians 5:1-10 ~ Luke 7:2-10***

9:00 am Reparation to the Immaculate Heart of Mary.....Fatima Prayer Apostolate

5:00 pm Health & God's Blessings for Members & Families....Knights of Columbus

**DIVINE LITURGY INTENTIONS FOR THE WEEK OF SUNDAY, OCTOBER 23**

***22<sup>nd</sup> Sunday after Pentecost***

***Galatians 6:11-18 ~ Luke 16:19-31***

***MON Nov 7 33 Martyrs of Armenia***

***1 Thessalonians 1:1-5 ~ Luke 10:22-24***

8:00 am +Sandra Boyda, +Ellen Lukey and +Jennifer Larkee.....Brian & Sandi

***TUE Nov 8 St. Michael, the Archangel***

***Hebrews 2:2-10 ~ Luke 10:16-21***

8:00 am For the forgotten souls in Purgatory.....Karen Chopty

***WED Nov 9 Venerable Matrona***

***1 Thessalonians 2:1-8 ~ Luke 11:9-13***

8:00 am +Ben Kluk.....Adeline Pacholka

***THU Nov 10 Apostle Erastus***

***1 Thessalonians 2:9-14 ~ Luke 11:14-23***

8:00 am +Mary Popowich.....Sonja Pawliw

***FRI Nov 11 Mennas and Victor***

***1 Thessalonians 2:14-20 ~ Luke 11:23-26***

8:00 am  ***+Those who served and died for Canada***

***SAT Nov 12 St. Josaphat, Archbishop & Martyr Hebrews 4:14-5: 10 ~ John 10:9-16***

9:00 am  Anniversary Blessings for Debbie & Keith Hayward.....SSMI

5:00 pm Health & God's Blessings for Family.....John & Pauline Balaniuk & family

**Saint Mary's Building Fund Donations**



Estate of Geraldine Koban  
Kelly Kresak

\$ 24,507.27  
\$ 20.00

***In Memory Michael & Katherine Oleynik***  
William & Mary Oleynik & Family \$ 5000.00

***BUILDING FUND ACCOUNT***

***Balance of the Fund to September 30<sup>th</sup>: \$ 468,230.17***

***Thank you very much***

Donations may be given anytime.

All funds collected will be used for the future renovations of our church.  
Building Fund Envelopes are available at the entrances of the Church

**CHURCH DONATIONS-** To ensure that your donation is properly recorded and acknowledged, please mark your envelope and the memo line on your cheque ***"In memory of..."*** or ***"On the occasion of..."***

**ST. MARY'S CHURCH DONATIONS**

***In Memory Marlene Korol***

Ray & Crystal Bailey \$ 100.00  
Larry & Sandra German \$ 50.00

***Thank you for your donations!***



The Liturgical Committee is looking for help...

We are in need of someone to coordinate the Readers and Response Leaders for the Saturday evening (5:00 pm) Divine Liturgy. This person will be responsible for contacting volunteers and setting the schedule for this Divine Liturgy.

For more information, or to volunteer for this position,  
please call Sonia Starling 306-783-0952 or Gwen Bilyk 306-621-8725



**KNIGHTS OF COLUMBUS REMEMBRANCE DAY SERVICE**

The **Knights of Columbus** are having  
their **Remembrance Day Service** on Friday, November 11<sup>th</sup> at 7:00 pm  
All Knights, their families, our widows and parishioners are invited to attend

**DIVINE LITURGY INTENTIONS** - If you are making an offering for this service by cheque, please make your cheque payable to: Ukrainian Catholic Mission. The suggested ***stipend (offering)*** for a Divine Liturgy Intention is ***\$20.00***. You can find **Liturgy Request Forms with envelopes at the Church Entrances**. Once you have completed the form, place it in the envelope with your stipend, seal the envelope and drop into the collection plate.

## Pastoral Letter

to the Clergy, Religious and Faithful of the Ukrainian Catholic Church in Canada and to all Good People

### The War in Ukraine: A Call to Prayer, Fasting, and Action

Dear Faithful,

The war in Ukraine rages on with no end in site, claiming the lives of thousands of innocent children, men and women, with millions more on the move as refugees in search of safety, food, shelter, clothing and medicine, in addition to the destruction of countless homes, schools, hospitals and business. As winter approaches, hundreds of thousands of people will have no heat in their homes, with energy being used as a weapon of punishment.

Ukraine and its people are in crisis. Like the Holodomor-Genocide or Ukrainian Famine of 1932-1933, which claimed the lives of millions of people in Ukraine when the Soviet Union deliberately and methodically starved as many as one-quarter of the Ukrainian population, today's war in Ukraine by foreign aggressors has as its intent to erase the identity and history of the Ukrainian people – a genocide in the making.

In light of the recent intensified attacks, let us renew our attention to the plight of the people of Ukraine in an effort to continue to “Stand with Ukraine.”

In particular, let us renew our efforts to pray, fast, and act.

#### Prayer

Prayer is the privilege and duty of every person where we worship and praise the Lord God and bring forth our immediate needs and concerns.

We, the Ukrainian Catholic Bishops in Canada, invite you to renew your efforts to pray daily for peace in Ukraine.

Let us pray for those who endure the war, who defend their country and nationhood, who live in fear, and who have been forced to flee their homes.

Let us pray for those who have died as a result of the war, and for those who have died today and who will die tomorrow.

Let us pray:

*O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her afflicted children abiding in the land of Ukraine. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.*

#### Fasting

The age-old practice of fasting is a means to spiritual growth and purity of heart.

Through fasting we recall the failure of Adam and Eve to fast from the forbidden fruit thereby leading to their expulsion from the Garden of Eden. Through fasting, we resolve to renew our lives according to God's ways and laws.

We, the Ukrainian Catholic Bishops in Canada, invite you to fast for the people of Ukraine and for peace in their country. Like the Holodomor Ukrainian Famine in 1932-1933, many people in Ukraine today have no food. In solidarity with them, let us fast.

In particular, we invite you to a three-day fast starting on Thursday, November 24, concluding on Saturday, November 26, when we commemorate the Holodomor annually throughout Canada.

Fast as best as you can. For some, that will mean only bread and water, for some no sweets, for others only one meal each day. However you choose to fast, unite your thoughts and prayers before the Lord for peace for the people of Ukraine.

#### Action

Almsgiving is a charitable way of expressing gratitude to God for the bounty of God's blessings in our daily lives.

Almsgiving is also a way to identify with the needs of others and respond in some meaningful way.

We, the Ukrainian Catholic Bishops in Canada, acknowledge and thank you for your unprecedented generosity in providing humanitarian aid to the people of Ukraine. May God bless your kindness and generosity!

Yet, today, as winter approaches, the people of Ukraine need your support evermore.

We invite you to consider a further humanitarian aid donation so that the people of Ukraine may have the basic necessities in life that each of us enjoys – food, shelter, clothing, and medicine, as well as heat, for their homes this winter.

Kindly donate through your local parish, Catholic Near East Welfare Association – Canada (CNEWA), Development and Peace – Caritas Canada, Aid to the Church in Need – Canada, Canadian Jesuit International, or the Ukrainian Canadian Congress.

#### Conclusion

The purpose of this pastoral letter has been to raise our awareness of the ongoing war in Ukraine and to invite you to prayer, fasting, and action towards our brothers and sisters who are in desperate need of your support.

These are not easy times. The entire world is ill at ease.

Yet, together we can make a difference in the millions of lives of the children, men and women who are counting on you.

May God bless you and your family with health, peace, love and joy.

Sincerely in Christ,

+ Lawrence Huculak, OSBM, Metropolitan Archbishop of Winnipeg; Apostolic Administrator of Saskatoon

+ David Motiuk, Eparchial Bishop of Edmonton; Apostolic Administrator of New Westminster

+ Bryan Bayda, CSsR, Eparchial Bishop of Toronto



**Sing along with us so that others can sing along with you. CANTORS'**

**CORNER** allows you to listen to the propers as you read them (with or without music). Anyone can practice for days or weeks in advance of any particular Sunday or Feast Day so that they can better lead their congregations.

This tool encompasses English language propers for Sundays and Major

Feast Days and ascribes to the Gregorian calendar. **We are using the translation approved by Fr. John Sianchuk, CSsR**, as it is predominant in our Eparchy. Share your satisfaction with others and share your suggestions with us.

**We have now posted the English Panakhyda and Parastas complete with the inserts that are used during the Easter Season.** Our next project will be the Divine Liturgy (unless we do the Ukrainian version of the Panakhyda and Parastas first). We are also in the process of updating the Sunday and Feast Day Troparias to include the written music corresponding to the recorded music segments. We will always consider this project as a “work in progress” and your feedback helps us to evolve.

Do you have an opinion about that or any other suggestions? If so, send them to me, [inahachewsky@skeparchy.org](mailto:inahachewsky@skeparchy.org) or Chris Pidwerbeski at [cpidwerbeski@skeparchy.org](mailto:cpidwerbeski@skeparchy.org).

I want to thank, Chris Pidwerbeski, Henry Spilchuk (a.k.a. - H. Andrew Spilchuk) and Fr. John Sianchuk, CSsR, for their love of liturgical text and music and for their hours of diligent work to provide us this powerful tool. I hope you gain confidence, skill and holiness as you practice and then lead others in prayer.

In your service, Fr. Ivan Nahachewsky



## TROPARS, KONDAKS, EPISTLE & GOSPEL FOR SUNDAY, OCTOBER 30

### FEAST OF CHRIST THE KING



**Tropar, tone 4:** Christ, Our God, Your kingship has taken us out of the power of darkness\* and brought us into the Kingdom of Your love.\* You who are eternal, appeared as a King.\* Lord, glory be to You.

***Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and for ever and ever. Amen!***

**Kondak, tone 7:** Let us adore and fall down before the immortal King of the ages,\* the only all-wise God Christ, saying:\* “Power, honor and kingdom have been bestowed upon You,\* and for this reason all the nations will serve You.\* Your power is everlasting\* and Your kingdom will not crumble,\* because the eternal King Christ\* became King for our sake.

**Prokimen, tone 3:** Sing to our God, sing; sing to our King, sing.

**Verse:** *God is king of the whole world: play your best in his honor!*

**Epistle:** A reading from the Letter of the Holy Apostle Paul to the Colossians (1: 12 - 20)

Brothers and Sisters! Give thanks to the Father for having made you worthy to share the lot of the saints in light. He rescued us from the power of darkness and brought us into the kingdom of his beloved Son. Through him we have redemption, the forgiveness of our sins. He is the image of the invisible God, the first-born of all creatures. In him everything in heaven and on earth was created, things visible and invisible, whether thrones or dominations, principalities or powers; all were created through him, and for him. He is before all else that is. In him everything continues in being. It is he who is head of the body, the church; he who is the beginning, the first-born of the dead, so that primacy may be his in everything. It pleased God to make absolute fullness reside in him and by means of him, to reconcile everything in his person both on earth and in the heavens, making peace through the blood of his cross.

### Alleluia Verses:

*His empire shall stretch from sea to sea, from the river to the ends of the earth. All kings will do Him homage, all nations become his servants.*

**Gospel:** John 18:33 - 37

At that time, Pilate went back into the praetorium and summoned Jesus. “Are you the King of the Jews?” he asked him. Jesus answered, “Are you saying this on your own, or have others been telling you about me?” “I am no Jew!” Pilate retorted. “It is your own people and the chief priests who have handed you over to me. What have you done?” Jesus answered: “My kingdom does not belong to this world. If my kingdom were of this world, my subjects would be fighting to save me from being handed over to the Jews. As it is, my kingdom is not here.” At this Pilate said to him, “So, then, you are a king?” Jesus replied: “It is you who say I am a king. The reason I was born, the reason why I came into the world is to testify to the truth. Anyone committed to the truth hears my voice.”

**Instead of ‘It is truly right . . .’:** My soul, glorify Christ\* who became the King of the universe.\* Lord God, the Son of the eternal Father,\* became Man by the Virgin and appeared among us\* to enlighten those who dwelt in darkness,\* and to assemble those who were scattered.\* For this reason we glorify\* the ever-praised Mother of God.

**Communion Hymn:** The Lord is our Judge, the Lord is our Prince,  
the Lord is our King and He will save us.  
Alleluia! Alleluia! Alleluia!

## TROPARS, KONDAKS, EPISTLE & GOSPEL FOR SUNDAY, NOVEMBER 6

### 22<sup>ND</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST



**Tropar, tone 5:** Let us the faithful acclaim and worship the Word,\* co-eternal with the Father and the Spirit,\* and born of the Virgin for our salvation.\* For He willed to be lifted up on the cross in the flesh,\* to suffer death and to raise the dead\* by His glorious resurrection.

**Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen!**

**Kondak, tone 5:** You, my Savior, descended to Hades,\* and as the Almighty, You shattered its gates.\* With Yourself You, as the Creator, raised the dead and shattered the sting of death,\* and delivered Adam from the curse, O Lover of Mankind.\* And so we cry out: “Save us, O Lord.”

**Prokimen, tone 5:**

You, O Lord, will guard us and will keep us from this generation, and for ever.

**Verse:** *Save me, O Lord, for there is no longer left a just man.*

**Epistle:** A reading from the Letter of the Holy Apostle Paul to the Galatians (6: 11 - 18)

Brothers and Sisters! See, I write to you in my own large handwriting! Those who are trying to force you to be circumcised are making a play for human approval --- with an eye to escaping persecution for the cross of Christ. The very ones who accept circumcision do not follow the law themselves. They want you to be circumcised only that they may boast about your bodily observance. May I never boast of anything but the cross of our Lord Jesus Christ! Through it, the world has been crucified to me and I to the world. It means nothing whether one is circumcised or not. All that matters is that one is created anew. Peace and mercy on all who follow this rule of life, and on the Israel of God. Henceforth, let no man trouble me, for I bear the brand marks of Jesus in my body. Brothers, may the favour of our Lord Jesus Christ be with your spirit. Amen.

**Alleluia Verses:**

*Your mercies, O Lord, I will sing for ever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth.*

*For You have said: Mercy shall be built up for ever; in the heavens Your truth shall be prepared.*

**Gospel: Luke 16: 19 - 31**

The Lord told this parable: “Once there was a rich man who dressed in purple and linen and feasted splendidly every day. At his gate lay a beggar named Lazarus who was covered with sores. Lazarus longed to eat the scraps that fell from the rich man’s table. The dogs even came and licked his sores. Eventually the beggar died. He was carried by angels to the bosom of Abraham. The rich man likewise died and was buried. From the abode of the dead where he was in torment, he raised his eyes and saw Abraham afar off, and Lazarus resting in his bosom. He called out, ‘Father Abraham, have pity on me. Send Lazarus to dip the tip of his finger in water to refresh my tongue, for I am tortured in these flames.’ ‘My child,’ replied Abraham, ‘remember that you were well off in your lifetime, while Lazarus was in misery. Now he has found consolation here, but you have found torment. And that is not all. Between you and us there is fixed a great abyss, so that those who might wish to cross from here to you cannot do so, nor can anyone cross from your side to us.’ ‘Father, I ask you, then,’ the rich man said, ‘send him to my father’s house where I have five brothers. Let him be a warning to them so that they may not end in this place of torment.’ Abraham answered, ‘They have Moses and the prophets. Let them hear them.’ ‘No, Father Abraham,’ replied the rich man, ‘But if someone would only go to them from the dead, then they would repent.’ Abraham said to him, ‘If they do not listen to Moses and the prophets, they will not be convinced even if one should rise from the dead.’ “

**Communion Hymn:** Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest.

Alleluia! Alleluia! Alleluia!